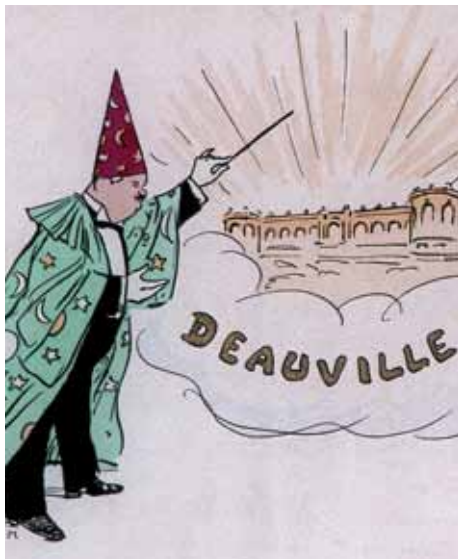


法国多维尔  
美好时光在多维尔渡过

# 理想的海滨度假胜地 150多年的历史。

建立在几亩沼泽地和沙丘上，法国多维尔的建立源自4个男人的构想。在Olliffe医生位于Trouville的家中度假时，颇有眼光的公爵Auguste de Morny，拿破仑三世同父异母的弟弟，也是巴黎的一个重要人物，看上了临近的一片沼泽。两位先生会集了银行家Donon和建筑师Breney一起勾勒出了一个临近巴黎的“理想的海滨度假胜地”。从1860年到1864年四年的时间里，在大海和内陆之间，从第一栋别墅，赛马场，通往巴黎的火车，多维尔逐步由沙子演变而来。所有的建筑风格都源自他们的奇思妙想，奢华而不对称。今天多维尔得到了ZPPAUP（专门针对建筑的城市规划和景观遗产保护区）的保护，每年吸引的游客不计其数。



© Donatien Gilbert Hamel

# 重要年代

1912年：第二帝国倒台后，Désiré le Hoc 市长在Eugène Cornuché的帮助下以多维尔市的Société酒店为基础为这片度假胜地注入了新的生命。Cornuché建造了赌场以及享有盛誉的Normandy酒店和Royal酒店。



1923年：第一次世界大战后，“腾飞的二十年代”巴黎智能设备涌上了多维尔建于1923年的“百老汇大街”。多维尔-克莱尔方丹赛道和机场分别建于1928年和1931年。与此同时，第三家豪华酒店Hôtel du Golf连带27洞高尔夫球场也在同一时期落成。

1960年：多维尔开发了海滨休闲设施和绿化空间，建立了浴疗中心、海水游泳池（1996年），开了第二家码头（1972年）。

夏季目的地出类拔萃，多维尔成为了一个度假胜地，全年都有吸引力。寻求新的视野，在1975年，它推出其首个美国电影节。从那时起，组织此类活动已成为了该镇的重要发展战略。

1992年：全镇建成一个巨大的会议中心，叫“多维尔国际中心”（Centre International de Deauville; CID），使得商务旅游在多维尔颇受欢迎。它包括一个1500座的礼堂内，多项重大国际活动在此举行。

1996年：经过长期的筹划，自1996年以来，多维尔开始增加文化项目：复活节音乐节（1996年），亚洲电影节（1999年），冬日文化季（1997年），书籍和音乐博览会（2001年），击剑体验及摄影文化节（2010年）。

2010年：这一年的每一天多维尔都在庆祝它的第一个150周年。在当地演员和居民的支持下共举办了490场活动，旨在向世人展示一个不一样的多维尔镇。在未来，每年的活动将围绕不同的主题。多维尔多年举办世界性的赛马活动，这也是当地的重点经济项目。2010年多维尔开创了专注于培训，马术运动和骑马的Pôle International Du Cheval项目。

# 多维尔走向国际

今天，法国多维尔成为了最令人流连忘返的度假及商务旅游胜地。一项永久吸引的动态调查显示，该镇的发展一直围绕大型旅游项目：建筑遗产保护；Touques半岛康复，强调港口城市重组的大项目；建设国际马术复杂，这使得多维尔，以巩固其中心位置在马术行业的一个地方，致力于前瞻性，CreActive Place，浓厚的文化中心，为专业人士，学生，研究人员和艺术家对他们未来的思考与创造。今天，文化和体育赛事，论坛和会议的组织贯穿全年。

网址：[www.deauville.fr](http://www.deauville.fr)

# 激情马

只要镇始建于1860年，该镇决定建立一个赛道。Deauville-La Touques马场成立，在镇中心，教堂始建之前！由于轨道的需求不断增加，第二个马场于1928年开业：Deauville-Clairefontaine马场，2公里长的。现在，这些马场一年四季都举办著名的种族。

今天，多维尔是国际马展示，吸引了众多游客到该地区，有两个马场和新的国际马术复杂，《Pôle International du Cheval》，一系列的负盛名的国际赛事，市级培训中心，为300匹马年内，世界知名的 Yearling (1岁的赛马)销售，国际马球锦标赛，传统的线束竞争，马术比赛，还有周边地区的75个养马场（最大的星马的本源）…



# 马术比赛

## 跳跃，盛装舞步，马球 ...



自《Pôle International Du Cheval》在2010年开幕以来，多维尔已经成为一个理想的地方各级举办马术比赛：跳跃，盛装舞步，马球围场，马球... 这些比赛吸引业余爱好者和世界顶级车手。

[www.pole-international-cheval.com](http://www.pole-international-cheval.com)

# Lucien Barrière

## 多维尔马球锦标赛

该俱乐部创建于1907年  
Deauville La Touques马赛马场的  
心脏。推出的Coupe d' Or  
的1950年八月的比赛中最好的球  
员最好的聚会场所。为市民提供  
一个惊人的表演。

[www.deauvillepoloclub.com](http://www.deauvillepoloclub.com)



# 马销售

自1887年以来，马拍卖一直是多维尔的一个非常重要的功能。现在，法国多维尔是一个在世界上最负盛名的地方可以买纯种马。专业人士和爱好者都自世界各地过来，为标签“在法国孕育的”所吸引的，他们特别对 Yearling（18月岁马）的销售有意思（八月）。那时候，英国最原种的纯种 Yearlings 就可以看出。其他拍卖：女养殖马，女赛马，驯马，全年都发生。

[www.arqana.com](http://www.arqana.com)

[www.arqana-trot.com](http://www.arqana-trot.com)

© Yearlings ABX

## 《Equi' Days》

在10月，法国地区卡尔瓦多（Calvados）

斯省庆祝马许多活动，展览和表演，同时欢迎公众和专业人士。在多维尔的活动：

比赛，Yearling 销售，马术比赛，和马车竞争。

[www.equidays.com](http://www.equidays.com)

# 赛马场

## Deauville-Clairefontaine



小跑，赛跑，跳跃比赛和娱乐都满足观众的欲望。马，骑师，司机竞争越过终点线，提供永恒秀！导游，战车比赛，促销活动，每天下午，儿童活动。7月，8月和10月有赛事。  
[www.hippodrome-deauville-clairefontaine.com](http://www.hippodrome-deauville-clairefontaine.com)

## Deauville-La Touques

在8月，Deauville-La Touques马赛马场主机平的比赛包括著名的国际赛事。马场是著名的为它的魅力和它的架构，并吸引了球迷和国际专家。友好的地方，为整个家庭娱乐。1月，3月，7月，8月，10月 和 12月有比才。

[www.france-galop.com](http://www.france-galop.com)





# 《PÔLE INTERNATIONAL DU CHEVAL》



在2010年，国际马术复杂，“Pôle International du Cheval”，一个9公顷的公园专用的马，马术活动，体育和休闲在多维尔开了。该中心欢迎大型公众活动，和顶班是一个马培训中心。该中心拥有一个骑马中心，马术俱乐部，讲座，比赛，为学校团体，业余爱好者和专业人士。

[www.pole-international-cheval.com](http://www.pole-international-cheval.com)





# 文华

时装设计师，摄影师，电影制造商，户外画家和印象派的灵感来自多维尔的大海，光线和气氛。绘画，漫画，文字，照片依然存在，并且告诉多维尔的历史。

这种创造性的精神一直激励着多维尔打开一个文化政策，使游客发现，分享和学习。

# 电影艺术

## 美国电影节




自1975年9月以来，这已经成为多维尔最知名活动。美国电影节促进在欧洲的美国电影。它具有预览放映美国大制作，自1995年以来，为独立电影竞争。鼓励专业人士之间的会议，用贡品，评论，纪录片和电视剧庆祝电影史上。

[www.festival-deauville.com](http://www.festival-deauville.com)

## 亚洲电影节

多维尔亚洲电影节上展示各种国家的电影作品，包括韩国，日本，中国和印度。自1999年3月以来，这个节日都集中在整个亚洲大陆。今天，它是欧洲最重要的盛会，它致力于亚洲电影。它有一个竞争，全景制作，著名的导演和新导演的贡物。每年一国强调了，镇组织了单日的全国经济会议。

[www.deauvilleasia.com](http://www.deauvilleasia.com)



# 音乐活动 复活音乐节

4月的复活古典音乐节已经成为年轻一代的古典音乐家的聚会场所。过去的表演包括：Renaud Capuçon, Jérôme Pernoo, Jérôme Ducros, Nicholas Angelich. 自节创建于1996年最初的想法是一样的：尽可能地播放音乐。

[www.musiqueadeauville.com](http://www.musiqueadeauville.com)

## Musical August

“Août Musical”的后续复活节音乐节推出。它创建于2002年，其目的是发现更多的年轻独奏家和播放更多的音乐。15个年轻的独奏家主办，由长辈来发挥巴洛克音乐。

[www.musiqueadeauville.com](http://www.musiqueadeauville.com)





# 文学活动 文学季节

文学家爱在多维尔生活的甜头。“Deauville à Livres Ouverts”事件给他们很多机会展示自己的作品。一年四季举行会议，辩论，朗诵  
[www.deauville.fr](http://www.deauville.fr)

## 书显示：文学与音乐



每一个年5月自2004年以来，这个书展是多维尔最大的文学事件。它始终专注于目标：注重书本上的灵感来自音乐，探索一种不同的音乐每年，使文学大家，尤其是给孩子。鼓励与作家的讨论，谈话和辩论。包括约60多免费的活动：阅读，会议，演唱会和辩论，更多。

[www.livresetmusiques.fr](http://www.livresetmusiques.fr)

# 文华活动

多维尔也有理想的当地文化，离大城市的热闹好远。为了保持自己的文化传统，多维尔每年组织几个节目：复兴经典作品（戏剧，舞蹈等）和新趋势显示（城市舞蹈，歌曲，爵士）。

[www.deauville.fr](http://www.deauville.fr)



## Planche(s) Contact



为了庆祝其对摄影的热爱，全市2010年创建了一个新的节日，“Planche(s) Contact”，其中三个主题。它给著名的摄影师机会展示他们的作品，用为欧洲学生的竞争鼓励新来的摄影师。在“第25小时”活动，多维尔举行在日光节约时间的额外的一小时的摄影比赛。获奖的照片成为下年的一张明信片。作品展出从10月的最后一周末道11月底。

[www.deauville-photo.fr](http://www.deauville-photo.fr)

# 在室外的博物馆

多维尔多年来，一直保持现代，而且还设法保留其特殊的遗产。游客可以散步看度假村，别墅，庄园及其他股东特别显示许多建筑风格的建筑物。自2005年以来，当地政府保护多维尔架构的创造力，独创性和实力的城市组成。



# 自然

多维尔是完美的地方，练体育或有趣的活动，与家人或朋友。每个季节都有它自己的活动：练海，地面或空中活动。放松的活动，精彩的活动都可以在多维尔被发现。

# 从沙滩和大海出生的

## 海滩

多维尔一直都爱了海浪的声音，  
海鸥的叫声，肿风的帆其巨  
大的细沙海滩，点缀着  
五彩的遮阳伞，是一个地方  
的福，大人和孩子都玩儿得好：  
抛出一个球，放风筝，做沙堡，  
放松。要尝的精神多维尔，  
只是沿着木板路走，  
在奥运会规格的海水游泳池游泳，  
上乘坐双体船，宠爱自己的海水  
浴温泉或刚刚休息室的舒适躺椅！





# 大海 大海得召唤

多维尔是法国诺曼底的主要游艇中心之一，在两个游艇码头共有1250多个系泊。在这里，许多帆船爱好者参加国际比赛中，一个多世纪。今天，业余帆船赛期间举办的“多维尔游艇俱乐部”帆船学校，竞争。  
[www.dycl4.fr](http://www.dycl4.fr)

# 闲暇 运动和运动

## 水上运动中心



出租船，培训课程，私人的经验教训。  
皮划艇，双体船，帆板照料。

[www.lasolutionloisirs.com/normandie.html](http://www.lasolutionloisirs.com/normandie.html)

## — 运动

在前滨上，有一个明显的路径跑步练习，和其他练习，同时利用气海。

[www.deauville.fr](http://www.deauville.fr)

## 奥林匹克游泳池

我们在多维尔这么爱大海，所以就用它来填补我们的游泳池。游泳池（50米）的水是从海上抽到的，过滤，加热至28°C。它在2006年进行了全面翻修。

[www.deauville.fr](http://www.deauville.fr)

## 海水浴疗中心

提供治疗方法，治疗和健身室。进入奥林匹克游泳池，日光浴室。

[www.thalasso-deauville.fr](http://www.thalasso-deauville.fr)

## 网球

在多维尔的海滨有19个露天网球场，一个培训墙。有10个红土球场，3个快速，4个经典粘土，和2个《Resisoft》。

[www.deauville.fr](http://www.deauville.fr)

# 步行

## Calouste Gulbenkian 公园

在1937年，Calouste Gulbenkian, 艺术爱好者和石油大亨，买了《Domaine des Englos》，17和18世纪的城堡和公园。他想要一个花园打坐，休息。他拆了城堡，并委托园艺师 Achille Duchêne 的观点”，采用了全新设计。市物业自1973年以来，这个有珍稀树种和平的地方（荷兰槲，黑白灰，黑胡桃，红杉，等）已经保留了它的美丽，按照作者的意愿。



# 高尔夫 场，开球

多维尔的高尔夫球场很受欢迎的球手。有湖泊和沙坑，有些课程主要是技术性的，而有些则是更多的乐趣为导向，满足球手谁寻求新鲜的空气和放松。除了运动，球手可以欣赏壮丽的景色。

[www.deauville.fr](http://www.deauville.fr)

## 高尔夫 Barrière Deauville

在多维尔的丘陵上，几分钟的路程，从浮桥，它延伸超过90公顷，有两个课程：一个18洞高尔夫球场（1927年由 Tom Simpson 设计的），和一个9洞高尔夫球场（设计于1964年由Henri Cotton）。

[www.golf-barriere-deauville.com](http://www.golf-barriere-deauville.com)

## 高尔夫 Barrière Saint-Julien

这丘陵领域在一个受保护的站点，被设计于1989年由 Alain Prat 和 Bill Baker。辽阔，微妙起伏的果岭，球手会不会失望。

[www.golf-barriere-saintjulien.com](http://www.golf-barriere-saintjulien.com)

## Amirauté 高尔夫

有池塘，大领域。1991年由Bill Baker设计的。

[www.amiraute.com](http://www.amiraute.com)

## Golf de Deauville Saint-Gatien

由 Olivier Bristol 于1988年设计的，它提供了3个疗程，包括中世纪的废墟。

[www.golfdeauville.com](http://www.golfdeauville.com)

# 《PAYS D' AUGE》 从多维尔去参观

在诺曼底的中心，多维尔是单日前往诺曼底的一些著名景点的完美出发的地方。它离 Mont Saint-Michel 和 Cherbourg 两个小时，离两个地区首府（Caen 和 Rouen）一个小时，和一个小时的路程，离Giverny和D-Day海滩。该地区还盛产小径，花园，酿酒厂，养马场，历史古迹，美妙的访问。

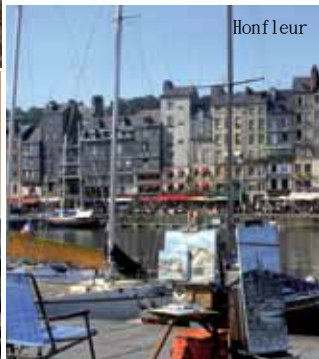


© J. Leblond - Paris-Perp



Trouville

Normandie Tourist Board:  
(法国诺曼底旅游局)  
[www.normandie-tourisme.fr](http://www.normandie-tourisme.fr)  
Calvados Tourist Board:  
(法国卡尔瓦多斯省旅游局)  
[www.calvados-tourisme.fr](http://www.calvados-tourisme.fr)



Honfleur



© CPT Normandie





# 熬夜

当夜晚到来时，多维尔就照明了：客人可以花一个晚上在令人振奋的游戏室，或者老虎机上。您更愿意请参阅表演秀里？文化是无处不在的意大利赌场的小剧场，举办多种文化活动。尽情享受当地风味的晚餐，然后晚上结束在多维尔一流的酒吧\*或夜总会之一。

\* 酒精滥用是危险的，为了您的健康。适度喝。

# 《CASINO BARRIÈRE》

## 玩得晚...

该赌场从1912年的日期。里面，吃角子老虎机，赌桌，餐厅多维尔休闲的亮点之一。多维尔赌场有电影院，再现的凡尔赛宫的《Petit Trianon》，和意大利18世纪风格的剧场，在一个非常亲密的气氛欢迎众多文化活动。  
[www.lucienbarriere.com](http://www.lucienbarriere.com)



# 美食 诺曼底最好的…

苹果醋，《Calvados》苹果威士忌\*，牛奶，鲜奶油，  
《Camembert》奶酪，《Pont l' Eveque》奶酪，  
《Livarot》奶酪，虾，牡蛎，鞋底，扇贝，等。此列表  
诺曼底食品会让您饿了！在农村和海洋的中间，  
多维尔有独特的区域美食。

\* 酒精滥用是危险的，为了您的健康。适度喝。

# 买东西 400多商店

多维尔的商店满足所有购物的激情：国际时尚，配件商店，装饰用品，花店，美食地址，等。还有罕见的文物和艺术画廊，跳蚤市场和各种销售。都是周末开放的。



# 商务旅游

多维尔离2公里内有2000间客房，还有一个国际会议中心，飞机场，也离巴黎市仅2个小时。多维尔也是工作和辩论的地方：政界和商界领袖，演员，运动员，社会名流，慈善家，法国和外国人，都来自世界各地出席会议，会议，节庆，首脑会议，论坛。



# 多维尔国际中心 (CID) 会议中心

多维尔国际中心 (CID) 是在海边的瑰宝。在玻璃屋顶下，有1800平方米的空间完全专门的接待和组织项目。所有必要的技术设备，为一个事件的成功融入各种空间。有礼堂，会议室，展厅，甚至一间酒廊酒吧。它可以容纳50人的会议，也4000人的大会。在CID，每个地方适应用户的需要。

[www.congres-deauville.com](http://www.congres-deauville.com)



# 《CREACTIVE PLACE》 为前途塑造...

在欢迎事件历史悠久的传统，多维尔成为创新思维，讨论和思想的场所。讲座和辩论都致力于到专业人员（私人公司，公共机构和地方当局，学生，艺术家和研究人员），以帮助他们在发展自己的项目。多维尔的《CreaActive Place》正在准备世界未来的创新挑战。

[www.creativeplace.eu](http://www.creativeplace.eu)

To know

## 女性经济和社会论坛

交会的辩论，分享，反思和行动。本次论坛，以促进妇女的影响，对经济和社会的野心。多维尔，巴黎，上海，北京举行，都本次论坛。2010年，会议在多维尔举行，来自80个国家的超过1000名妇女参加。

[www.womens-forum.com](http://www.womens-forum.com)



[www.deauville.fr](http://www.deauville.fr)

体验多维尔，是沿着木板路散步，与大海在其身边。也是发现第二帝国时期的宏伟建筑，盎格鲁 - 诺曼设计的黄金时代。在这里，一切都是可上的脚或骑自行车访问的。这意味着打高尔夫球在诺曼底的中心，对河口的启发杜飞起航，见证难忘的奇观，赛马或马球比赛。这意味着，在赌场的镜框式剧场出席音乐会或表演，也是发现亚洲和美国的电影新的名星。遇到艺术家们的灵感来自光线和气氛的小镇。这意味着徘徊的市场，发现一个卡尔瓦多斯制片的地窖，品尝优秀的当地特色菜，或者干脆无所事事，但在沙滩上的白日梦。体验多维尔是休息，以面对未来，有新的经验，并参与妇女论坛。这去颁奖典礼看年轻的摄影师或作家出席，听一个年轻的独奏家，第一次公开演出，看一场马球比赛，或国际马术比赛。多维尔支持旅游业，以及人与人之间的关系和福祉，发现在一个美丽而独特的角落，都有自己的个性和创造性不断更新

